

Montagehandleiding
 Fitting instruction
 Montageanleitung
 Description de montage
 Instrucciones de montaje
 Montagevejledning
 Monteringsvejledning
 Monteringshandleiding
 Asennusohje
 Istruzioni di montaggio
 Návod k montáži
 Szerelési utasítás
 Порядок установки

Audi A6 Allroad Quattro



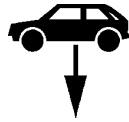
2006 →

TYPE: 049-733
 Ball code: 99-4070-4888

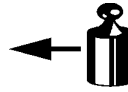


EC 94/20

e7 00-0251



2510 kg



2427 kg



90 kg

D

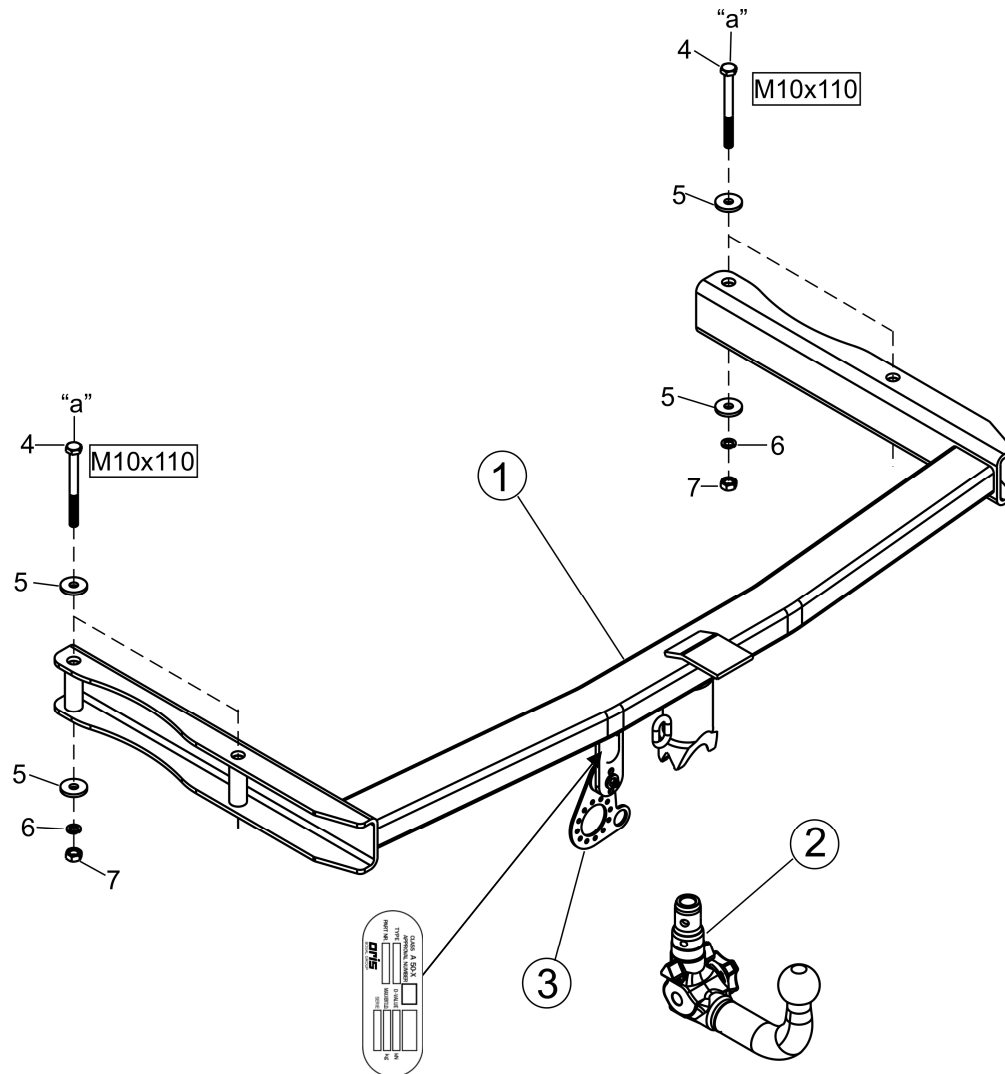
Waarde
 Value
 Wert
 Valer
 Érték

12,1 kN

NL	D	GB	N	SF	I	F
E	DK	S	CZ	H	RU	PL

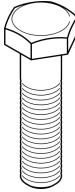

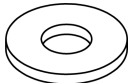

© BOSAL

BAF31 issue: 22.03.2010



- Raadpleeg uw dealer voor de max. massa die uw wagen mag trekken.
- Die maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
- For the max. trailer weight of your car please refer to the owner's manual or your car homologation documents.
- Pour connaître le poids maxi remarquable pour votre voiture consulter la notice d'utilisation de votre voiture ou la carte grise.
- Consulte a su distribuidor sobre el peso máximo que puede remolcar su vehículo.
- Deres forhandler vil kunne oplyse Dem om den højst tilladte vægt efter Deres køretøj.
- Ta kontakt med forhandleren angående den maksimale vekt som bilen kan trekke.
- Se handboken eller registreringsbevis för max släpvagnsvikt för din bil.
- Tarkista suurin sallittu vetopaino ajoneuvon ohjekirjasta tai rekisteriotteesta.
- Per conoscere il peso massimo rimorchiabile dalla propria autovettura, fare riferimento al manuale d'istruzione od ai documenti di omologazione della vettura stessa.
- Maximální přípustná hmotnost přívěsu pro Vaše vozidlo je uvedena v technickém průkazu nebo v uživatelské příručce.
- A maximális vontatható tömegegről győződjön meg a gépkocsi kezelési könyvéből, vagy a gépkocsi típusbizonyítványából.
- Максимальную массу прицепа просим проверять в заводской книжке или по в типовом сертификате автомобиля.

Meegeleverde onderdelen Mitgelieferte Befestigungsteile Provided parts Materiel de fixation joint Список комплектующих	Piezas incluidas Medfølgende komponenter Vedlagt festemateriell Medföljande komponenter	Mukana tulevat osat Componenti forniti a corredo Dodané upevňovací díly Tartozékjegyzék
--	--	--

	4.	4x	M10x110 (RM)		6.	2x	M10
	5.	6x	M10 (10,5x32x4)		7.	2x	M10

Pozor! Upozornění Audi:

Tahat lze pouze v režimu automatického řazení „automatic“ a „comfort“!

Pro instalaci tažného zařízení je nezbytné vyměnit mřížku zadního nárazníku za mřížku určenou pro vozy s tažným zařízením (kromě případu kdy ní vozidlo už disponuje).

OE číslo položky: 4FO 807 835 A

(CZ) 049-733 Návod k montáži:

1. Podle příloženého seznamu zkontrolovat jednotlivé součásti tažného zařízení. Pokud je to nezbytné, odstranit ze styčných bodů v zavazadlovém prostoru ochranný prostředek.
2. Vyjměte čalounění zavazadlového prostoru a zadní stěnu z umělé hmoty.
3. Vymontujte ze zavazadlového prostoru upevňovací kolejničky.
4. Vymontujte kovovou konzolu držící kolejničky.(2-2 šrouby).
5. Uvolněte dokola běžící plastový držící prvek a z fixačních bodů odstraňte ochranné lepidlo.
6. Odmontujte zadní nárazník.
7. Odmontujte vnitřní nárazník, v budoucnu už ho nebudete potřebovat.(2-2 šrouby).
8. Sejměte výfuk a uvolněte izolační štít výfuku.
9. Boční strany tažného háku (1) vsuňte do výběžků podvozku, a potom je volně připevněte v bodech s označením „a“, pomocí příložených spojovacích součástí, na základě výkresu.
10. Namontujte sklopitelný držák zásuvky, tak jak to uvádí **obr. 2**.
11. Namontujte zpět všechny odstraněné součástky na vozidlo (kromě vložky nárazníku).
12. Nastavte tažný hák do střední polohy, a potom zafixujte všechny šrouby:
M10 (8.8) 46 Nm
13. Namontujte tažnou kouli do krytu AK.
14. Po ujetí zhruba 1000 km dotáhnout všechny šrouby a matice na výše uvedené hodnoty točivého momentu.
15. Firma Bosal nenese zodpovědnost za jakoukoliv závadu na výrobku způsobenou nesprávným zacházením na straně uživatele nebo osoby za kterou je zodpovědný.
16. Montáž tažného zařízení smí být vykonaná jen v odborné dílně.

Formule ke zjištění D-hodnoty : $\frac{\text{zatížení přívěsem [kg]} \times \text{celková váha vozidla [kg]}}{\text{zatížení přívěsem [kg]} + \text{celková váha vozidla [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

OBS! Vejledning for Audi:

Bilen kan bugseres kun i "automatic" og "comfort" højdegrad.

OBS! For at kunne bruge trækkrogen, skal kængurugitteret på den bageste kofanger skiftes ud med ét, som er allerede forberedt til trækning (undtagen, hvis bilen allerede er monteret med det).

OE referencenummer: 4FO 807 835 A

(DK) 049-733 Montagevejledning:

1. Fjern de dele og monteringsmaterialer, der sidder på trækkrogen. Eventuelt kit på fastgørelsespunkterne fjernes.
2. Fjern bagagerummets betræk og det syntetiske bagplade.
3. Fjern monteringsskinnerne i bagagerummet.
4. Fjern skinnernes metalbeslag (2-2 skruer).
5. Løsn det syntetiske beslag rundt omkring og fjern kit på fastgørelsespunkterne
6. Fjern den bageste kofanger.
7. Afmonter inderkofangeren, der bliver ikke brug for den fremover (2-2 skruer).
8. Fjern udstødningsrøret, derefter løsn udstødningsrørets varmebeskyttelse.
9. Sæt trækkrogen (1) løs på plads i punkterne „a“ vha. vedlagte beslag i flg. tegning.
10. Monter den nedklappelige stikdåseplade som vist på **figur 2**.
11. Juster trækkuglen i midten og efterspænd alle skruer:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Sæt alle dele på plads igen (undtagen inderkofangeren).
13. Monter trækkuglen i Akhuset.
14. Det er nødvendigt at efterspænde møtrikkerne efter ca. 1000 km.
15. Bosal kan ikke gøres ansvarlig for mangler ved produktet, der er opstået som følge af skyld eller ukyndig anvendelse af brugeren eller en person, som han er ansvarlig for (§ 185, stk. 2 N.B.W. (hollandsk privatret)).
16. Die Montierung des Schlepphakens darf ausschließlich durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Formel til registrering af D-værdien : $\frac{\text{Anhængerlast [kg]} \times \text{køretøjets totalvægt [kg]}}{\text{Anhængerlast [kg]} + \text{køretøjets totalvægt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

¡Importante! Instrucciones del Audi:

¡Sólo se puede remolcar en las fases "automatic" y "comfort"!

¡Importante! Para poder utilizar al gancho de remolque, hay que cambiar la reja para la maleza del parachoques posterior para la versión preparada para el remolque (excepto si el vehículo ya dispone del mismo).

Número de producto OE: 4FO 807 835 A

(E) 049-733 Instrucciones de montaje:

1. Sacar las piezas y el material de sujeción incluidos en el gancho de remolque. Si procede, retirar el pegamento existente en los puntos de sujeción.
2. Quite la tapicería del suelo del portaequipaje, y la lámina sintética de la pared posterior.
3. Desmonte los raíles de fijación del portaequipaje.
4. Desmonte la consola de metal que sostiene a los raíles(2-2 tornillos).
5. Afloje el elemento de soporte sintético que está alrededor en círculo y quite de los puntos de fijación la goma protectora.
6. Desmonte el parachoques posterior.
7. Desmonte el parachoques interior, a este ya no lo vamos a necesitar más (2-2 tornillos).
8. Descuelgue el tubo de escape, después afloje la pantalla térmica del tubo de escape.
9. Deslice los costados del gancho de remolque (1) en la prolongación del chasis, después fíjelo con laxitud en los puntos "a", con los elementos de enlace adjuntos, según muestra la figura.
10. Monte el soporte del enchufe doblable hacia abajo y hacia arriba en base de la **figura 2**.
11. Ajuste a la posición central el gancho de remolque, después debe fijar bien todos los tornillos.
M10 (8.8) 46 Nm
12. Restituya en el vehículo todos los accesorios que quitó (excepto el parachoques interior).
13. Monte la bola de remolque en la casa de la bola de remolque.
14. Cada 1000 km de uso es necesario comprobar las conexiones del perno (según los pares de apriete dados).
15. Bosal no asume responsabilidad de ningún tipo por defectos en el producto causados por o debidos a un uso imprudente, tanto por parte del usuario como de cualquier persona bajo su responsabilidad (art. 185, párrafo 2 N.B.W. (Código Civil Holandés)).
16. El montaje del gancho remolque puede ser efectuado solo por oficina profesional.

Fórmula para la determinación del valor D :
$$\frac{\text{Carga de remolque [kg]} \times \text{Peso total del vehículo [kg]}}{\text{Carga de remolque [kg]} + \text{Peso total del vehículo [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

Wichtig! Anweisung von Audi:

Abgeschleppt werden darf nur in den Höheneinstellungen „Automatic“ und „Comfort“!

Wichtig! Um die Anhängervorrichtung nutzen zu können, ist der Rammschutz des hinteren Stoßfängers durch eine Version auszutauschen, die zum Abschleppen vorbereitet wurde (mit Ausnahme wenn das Fahrzeug bereits darüber verfügt).

OE-Artikelnummer: 4FO 807 835 A

(D) 049-733 Anbauanweisung:

1. Die Anhängervorrichtung auspacken und die Befestigungsteile auf Vollständigkeit überprüfen. Im Bereich der Befestigungspunkte den Unterbodenschutz entfernen.
2. Aus dem Kofferraum die Bodenverkleidung sowie die Kunststoff-Rückwandplatte herausnehmen.
3. Die Fixierungsschienen im Kofferraum demontieren.
4. Die Metallkonsole, die die Schienen hält, demontieren (jeweils 2 Schrauben).
5. Die umlaufende Kunststoffhalterung lockern und den Schutzkleber von den Fixierungspunkten entfernen.
6. Die hintere Stoßstange abmontieren.
7. Den Stoßfängereinsatz demontieren, der wird nicht mehr benötigt (jeweils 2 Schrauben).
8. Den Auspuff abhängen, dann das Wärmeschutzblech des Auspuffes lockern.
9. Die Anhängervorrichtung (1) in die Fahrgestellaufsätze schieben, danach an den Punkten „a“ mit den mitgelieferten Verbindungselementen laut Zeichnung lose befestigen.
10. Die wegklappbare Steckdosenhalteplatte entsprechend **Zeichnung 2** montieren
11. Die Anhängervorrichtung in der Mitte ausrichten, danach alle Schrauben festziehen:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Jedes entfernte Teil wieder an das Auto zurückmontieren. (mit Ausnahme des Stoßfängereinsatzes).
13. Den Kugelkopf gemäß Bedienungsanleitung in das AK-Gehäuse montieren.
14. Nach ca. 1000 km die Bolzenverbindungen, wie angegeben, nachziehen.
15. Für einen Mangel am Produkt, der durch den Fahrzeughalter oder eine andere Person aufgrund unsachgemäßer Benutzung verursacht wurde, übernimmt Bosal keine Haftung. (art. 185 lid 2 N.B.W.)
16. Die Montage der Anhängervorrichtung sollte durch eine Fachwerkstatt durchgeführt werden.

Formel für D-Wert-Ermittlung :
$$\frac{\text{Anhängelast [kg]} \times \text{Kfz. Gesamtgewicht [kg]}}{\text{Anhängelast [kg]} + \text{Kfz. Gesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

Important! L'instruction de l'Audi:

Remorquage n'est possible qu'aux niveaux „automatic“ et „comfort“!

Important! Pour pouvoir utiliser l'attelage, il faut remplacer la grille de brossaille du pare-chocs arrière par la version préparée au remorquage (excepté le cas où le véhicule en a déjà une).

No. d'article OE: 4FO 807 835 A

(F) 049-733 Description du montage:

1. Séparer les différents éléments d'attelage. Enlever le mastic de protection autour des points de fixation.
2. Enlever le recouvrement du plancher du coffre et la paroi arrière en plastique.
3. Enlever les coulisses de fixation du coffre.
4. Démonter la console métal fixant les coulisses (2-2 vis).
5. Lâcher l'élément de support en plastique qui court tout autour et enlever la colle de protection des points de fixation.
6. Démonter le pare-chocs arrière.
7. Enlever la pièce intercalée du pare-chocs, elle ne sera plus nécessaire (2-2 vis).
8. Décrocher l'échappement et lâcher le bouclier thermique de l'échappement.
9. Glisser les côtés de l'attelage (1) dans les prolongements du châssis, et fixer-les lâchement aux points „a“ par les éléments de jonction fournis selon le dessin.
10. Monter la plaque dépliant supportant la prise selon **figure 2**.
11. Rectifier l'attelage en position centrale et serrer tout les vis fixement:
M10 (8.8)46 Nm
12. Remonter toutes les pièces enlevées à la voiture (à l'exception de l'insertion du pare-chocs).
13. Monter la boule de l'attelage dans la boîte AK.
14. Il est conseillé de vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1000 Km de traction.
15. Bosal décline toute responsabilité concernant des défauts éventuels de cet attelage qui seraient causés par une mauvaise utilisation. Seul l'utilisateur est responsable.
16. Le crochet de remorquage ne peut être monté que par un garage spécialisé.

Formule pour la détermination de la valeur D :
$$\frac{\text{charge remorquée [kg]} \times \text{PTR [kg]}}{\text{charge remorquée [kg]} + \text{PTR [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

Tärkeä! Audin ohje:

Hinata saa ainoastaan „automatic“ ja „comfort“ korkeudessa!

**Tärkeä! Jotta voit käyttää vetokoukku, takapuskurin viidakkoruudukko pitää vaihtaa hinaukseen sopivalle (paitsi jos auto on jo varustettu sellaisella).
OE tavarnumero: 4FO 807 835 A**

(SF) 049-733 Asennusohjeet:

1. Pura vetokoukku pakka us ja tarkista listasta, että kaikki asennuksessa tarvittavat osat löytyvät. Jos tarpeellista poista alustansuojaus kiinnityskohdista.
2. Irrota tavaratilan lattiamatto ja muovitakaseinä.
3. Irrota kiinnityskiskot tavaratilasta.
4. Irrota kiskoja pitävä metallikonsoli (2-2 ruuvia).
5. Löysää ympärillä oleva muovipidike-elementti ja irrota suojatarrat kiinnityspisteistä
6. Pura takapuskuri.
7. Irrota sisäpuskuri, sitä ei enää tarvita (2-2 ruuvia).
8. Poista pakoputki ja löysää pakoputken lämpösuojalevy.
9. Liu'uta vetokoukun (1) sivut aluskehyksen kielekkeisiin ja kiinnitä ne löysästi oheisilla sitomaelementeillä kuvan mukaisesti pisteistä „a“.
10. Asenna pistokkeenpitolevy kuva **2:n** mukaisesti.
11. Aseta vetokoukku keskiasentoon, ja sen jälkeen kiristä kaikki ruuvit.
M10 (8.8) 46 Nm
12. Leikkaa puskuri kuvan **1** mukaisesti.
13. Asenna vetokuula AK-kehukseen.
14. Tuhannen kilometrin jälkeen kiristys tarkistettava.
15. Bosalia ei voida pitää vastuullisena aine- tai henkilövahingoista, jotka johtuvat väärästä asennuksesta tai väärästä käytöstä (artikla 185 kohta 2 NBW).
16. Vetokoukun saa asentaa vain ammattihoitopaja.

Kaava D-arvon laskentaa varten :
$$\frac{\text{Ventokuorma [kg]} \times \text{ajoneuvon kok.paino [kg]}}{\text{Ventokuorma [kg]} + \text{ajoneuvon kok.paino [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

Important! An instruction from Audi:

You may tow only in the „automatic“ and „comfort“ height stages!

Important! In order that you can use the towing hook, the bush grid of the rear bumper has to be exchanged for a version prepared for towing (unless the vehicle has already had it).

OE item number: 4FO 807 835 A

GB) 049-733 Fitting instructions:

1. Unpack the towing bracket and check its contents against the parts list. If necessary, remove the underseal from around the fitting points of the luggage compartment / frame members.
2. Take out the floor lining of the trunk and the synthetic plate of the rear panel.
3. Dismount the clamping rails from the trunk.
4. Dismount the metal bracket supporting the rails (2 screws, respectively).
5. Loosen the plastic supporting units going round and remove the protective adhesive from the fixing points.
6. Dismount the rear bumper.
7. Dismount the inside bumper, it will no longer be used (2 screws, respectively).
8. Lower the exhauster then loosen the heat shield of the exhauster.
9. Slide the sides of the drag hook (1) into the undercarriage extensions then loosely fix it at positions „a“ with the attached bonding units according to the drawing.
10. Mount the folding socket plate in accordance with **Figure 2**.
11. Set the drag hook into mid-position then tighten all the screws: Connect the electric wire cranking the rear bundle according to the regulations.
M10 (8.8) 46 Nm
12. Reassemble all the removed parts to the car (except for the bumper inset).
13. Install the towing ball into the AK housing.
14. After about 1000 km use, re-tighten the bolts and nuts to the specified torque.
15. Bosal cannot be held responsible for any defects in the product caused by fault or by any injudicious use whatever of the user or a person he is liable for. (sect. 185. art. 2 N.B.W.)
16. Only specialised services are authorised to install drawhooks.

Formula for D-value : $\frac{\text{trailer load [kg]} \times \text{vehicle total weight [kg]}}{\text{trailer load [kg]} + \text{vehicle total weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

Fontos! Az Audi utasítása:

Vontatni csak az „automatic“ és „comfort“ magasságfokozatban lehet!

**A vonóhorog felszereléséhez le kell cserélni a hátsó lökhárító bozótrácsát, a vonóhorog ablakos kivételre (kivéve ha a gépjármű már azzal rendelkezik).
OE cikkszám: 4FO 807 835 A**

(H) 049-733 Szerelési utasítás:

1. Csomagolja ki a vonóhorogot és a tartozékokat, majd vizsgálja át minden darabját. Ha szükséges, a rögzítő pontok területén a védőragasztót távolítsa el.
2. Vegye ki a csomagtér padló kárpitját, és a műanyag hátfallemezt.
3. Szerelje ki a csomagtérből a rögzítő síneket.
4. Szerelje ki a síneket tartó fém konzolt. (2-2 csavar).
5. Lazítsa fel a körbefutó műanyag tartóelemet és távolítsa el a rögzítési pontokról a védőragasztót.
6. Szerelje le a lökhárítót.
7. Szerelje le a lökhárítóbetétet, erre a továbbiakban nem lesz szükség. (2-2 csavar).
8. Akassza le a kipufogót, majd lazítsa le a kipufogó hővédő lemezét.
9. Csúsztassa a vonóhorog (1) oldalait az alvázníványokba, majd lazán rögzítse az „a” pontokon, a mellékelt kötőelemekkel, a rajz alapján.
10. Szerelje fel a lehajtható dugaljtartót a **2. ábra** alapján.
11. Igazítsa középhezletbe a vonóhorogot, majd húzza fixre az összes csavart:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Szereljen vissza minden eltávolított alkatrészt az autóra (kivéve a lökhárító betétet).
13. Szerelje be a gömböt (2) az AK házba.
14. Körülbelül 1000 vontatott kilométer után a vonóhorog rögzítő csavarjainak feszességét ellenőrizni kell, és szükség esetén utánhúzni a megfelelő nyomatékkal.
15. A Bosal garanciát vállal, kivéve a nem rendeltetés szerinti használatból adódó hibákért. (art. 185 lid 2 N.B.W)
16. A vonóhorog felszerelését kizárólag szakműhely végezheti.

D-érték számítás : $\frac{\text{utánfutó össztömege [kg]} \times \text{gépkocsi össztömege [kg]}}{\text{utánfutó össztömege [kg]} + \text{gépkocsi össztömege [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

Importante! Ordine dell'Audi:

Il traino è possibile soltanto in modalità „automatic“ e „comfort“.

Importante! Per poter utilizzare il gancio di traino bisogna sostituire la griglia del paraurti posteriore col modello previsto per il traino (tranne se l'autoveicolo dispone già di questo).

Articolo OE: 4FO 807 835 A

(I) 049-733 Istruzioni di montaggio:

1. Aprire l'imballaggio della struttura di traino e controllare il contenuto a fronte dell'elenco componenti. Se necessario, rimuovere il mastice di protezione intorno ai punti di fissaggio.
2. Togliere la tappezzeria dal pianale del bagagliaio ed il pannello posteriore di plastica.
3. Smontare le barre di fissaggio dal bagagliaio.
4. Togliere il tassello di metallo che sostiene le barre (2 bulloni).
5. Allentare l'elemento di plastica intorno e rimuovere il mastice protettivo dai punti di fissaggio.
6. Smontare il paraurti posteriore.
7. Smontare il paraurti interno, di questo in seguito non ve ne sarà più bisogno (2 bulloni).
8. Sganciare la marmitta e allentare la lamiera di protezione calore della marmitta.
9. Infilare i lati del gancio di traino (1) nei lembi del telaio e fissarli leggermente sui punti „a“ utilizzando i bulloni a corredo e secondo disegno.
10. Montare la piastra della presa pieghevole in base alla **figura 2.**
11. Aggiustare al centro e fissare tutti i bulloni:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Rimontare tutti i componenti precedentemente tolti (tranne l'inserito del paraurti).
13. Installare la sfera di traino nell'impianto AK.
14. Verificare il serraggio di tutti i bulloni dopo i primi 1000 Km. di traino.
15. La Bosal declina ogni responsabilità per errato o imperfetto montaggio del dispositivo di traino, come pure per uso errato o improprio dello stesso.
16. L'installazione del gancio di traino deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati.

Formula per il rilevamento del valore D : $\frac{\text{peso massimo [kg]} \times \text{peso totale vettura [kg]}}{\text{peso massimo [kg]} + \text{peso totale vettura [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

NB! Audis veiledning:

Slepingen er kun mulig i „automatic“ og „comfort“ høydegraden.

For å kunne montere tilhengerfestet skal støtfangerens gitter skiftes til et som er forberedt til slepingen (unntatt ved kjøretøy som originalt er utstyrt med slikt gitter).

OE varenummer: 4FO 807 835 A

(N) 049-733 Monteringsveiledning:

1. Fjern vedlagte deler og festemateriell fra tilhengerfestet. Fjern eventuelt kitt som måtte befinne seg på festepunktene.
2. Fjern det underste dekket og bakveggen i plast fra bagasjerommet.
3. Demonter festeskinnene fra bagasjerommet.
4. Demonter skinnenens metallbrakett (2-2 bolter).
5. Løsne rundt på plastholderen og fjern kitten fra festepunktene.
6. Demonter den bakre støtfangeren.
7. Demonter støtfangerinnlegget, dette trenger du ikke lenger (2-2 bolter).
8. Senk ned eksosrøret og løsne på varmeskjoldet til eksosrøret.
9. Skyv inn tilhengerfestets (1) sider inn i understellsforlengelsene, og fiker den løst ved punktene „a“, ved hjelp av de vedlagte forbindelseselementene og i henhold til bildet.
10. Monter den nedbrettbare kontaktholderen i henhold til **bilde 2.**
11. Sett tilhengerfestet i riktig stilling i midten og trekk alle skruene godt til:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Remonter alle de fjerne bildelene (unntatt av støtfangerinnlegget).
13. Asenna vetokuula AK-kehkykseen.
14. Det er nødvendig å etterstramme boltforbindelsene etter ca. 1000 km (i henhold til de oppgitte tilstrammingsmomentene).
15. Bosal kan ikke stilles ansvarlig for noen mangel ved produktet som kan forårsakes av skjødesløs eller ukyndig bruk. Ansvar er brukerens eget (paragraf 185. ledd 2 i den nederlandske sivilrettslige lovbooken).
16. Monteringen av tilhengerfestet skal alltid utføres på fagverksted.

Formel for D-verdi-beregningen : $\frac{\text{Tilhengerlast [kg]} \times \text{bil-totalvekt [kg]}}{\text{Tilhengerlast [kg]} + \text{bil-totalvekt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

Belangrijk! Instructie voor Audi's:

Slepen mag alleen in de hoogte-instellingen „automatic“ en „comfort“!

Belangrijk! Om de trekhaak te kunnen gebruiken, moet de koeienvanger van de achterbumper worden vervangen door de variant die geschikt is om te slepen (behalve als de auto hier al over beschikt).

OE-artikelnummer: 4FO 807 835 A

(NL) 049-733 Montagehandleiding:

1. Meegeleverde onderdelen en bevestigingsmaterialen van de trekhaak verwijderen. Eventueel aanwezige kit ter plaatse van de bevestigingspunten verwijderen.
2. Verwijder de bekleding van de bodem van de bagageruimte en de kunststof achterwandplaat.
3. Demonteer de bevestigingsrails uit de bagageruimte.
4. Demonteer de metalen console onder de rails (2 schroeven aan beide kanten).
5. Maak de kunststof steun die eromheen zit losser en verwijder de beschermtape van de bevestigingspunten.
6. Demonteer de achterbumper.
7. Demonteer de binnenbumper, deze is verder niet meer nodig (2 schroeven aan elke kant).
8. Haal de uitlaat uit de ophangrubbers en maak de hitteplaat los.
9. Schuif de zijkanten van de trekhaak (1) in de chassisbalken, bevestig de punten „a” handvast, met behulp van de meegeleverde bevestigingsmaterialen, volgens de tekening.
10. Monteer de uitklapbare stekkerhouder aan de hand van **afbeelding 2**.
11. Zet de trekhaak in het midden en trek alle schroeven vast:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Plaats alle gedemonteerde onderdelen terug op de auto (met uitzondering van de binnenbumper).
13. Monteer de trekkogel in het Akhuis.
14. Het is noodzakelijk om na ca. 1000 km gebruik de boutverbindingen na te trekken (volgens gegeven aanhaalmomenten).
15. Bosal kan niet aansprakelijk worden gesteld voor enig gebrek in het produkt zoals veroorzaakt door de schuld of door welk onoordeelkundig gebruik ook van de gebruiker of een persoon voor wie hij aansprakelijk is (art. 185. lid 2 N.B.W.).
16. De montage van de trekhaak mag uitsluitend door een erkende garage uitgevoerd worden.

Formule t.b.v. bepaling van de D-waarde : $\frac{\text{getrokken gewicht [kg]} \times \text{totaal gewicht voertuig [kg]}}{\text{getrokken gewicht [kg]} + \text{totaal gewicht voertuig [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

Ważne! Instrukcje firmy Audi:

Holować można tylko w trybie wysokości zawieszenia „automatic“ i „comfort“!

**Aby móc używać zaczep kulisty, należy uprzednio zmienić tylną rurę ochronną na typ przystosowany do holowania (z wyjątkiem sytuacji, jeśli pojazd już posiada).
Nr części OE: 4FO 807 835 A**

(PL) 049-733 Instrukcja montażu:

1. Należy rozpakować hak holowniczy i akcesoria i dokładnie sprawdzić każdą część. W okolicy punktów umocowania należy usunąć taśmę ochronną.
2. Należy usunąć wykładzinę podłogową i plastikową tylną ściankę w bagażniku.
3. Należy zdemontować szyny mocujące z bagażnika.
4. Należy zdemontować metalowy wspornik mocujący szyny (po 2 śruby).
5. Poluzować biegnący wokół plastikowy element mocujący i usunąć taśmę ochronną z punktów mocowania.
6. Należy zdemontować zderzak.
7. Należy zdemontować wkładkę zderzaka, nie będzie ona już potrzebna (po 2 śruby).
8. Należy zdemontować rurę wydechową i następnie poluzować osłonę termiczną.
9. Należy wsunąć hak (1) do wsporników podwozia, następnie luźno zamocować w punktach „a”, za pomocą załączonych elementów mocujących na podstawie rysunku.
10. Opuszczaną płytę z gniazdem wtykowym należy zamontować na podstawie rysunku nr 2.
11. Hak holowniczy należy ustawić w pozycji środkowej i dokręcić wszystkie śruby:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Należy zamontować z powrotem wszystkie części usunięte z samochodu (z wyjątkiem wkładki zderzaka).
13. Należy zamontować zaczep kulisty do obudowy AK.
14. Po zamontowaniu haka holowniczego i przebiegu około 1000 km należy sprawdzić wszystkie śruby mocujące i w razie potrzeby dokręcić odpowiednim momentem.
15. Bosal zapewnia gwarancję, za wyjątkiem uszkodzeń powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania. (art.185 lid N.B.W.)
16. Montaż haka holowniczego może wykonać wyłącznie serwis autoryzowany.

Obliczanie wartości D: $\frac{\text{całkowita masa przyczepy [kg]} \times \text{całkowita masa pojazdu [kg]}}{\text{całkowita masa przyczepy [kg]} + \text{całkowita masa pojazdu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$

Внимание! Инструкция Audi:

Буксировать можно только в ступени „automatic“ и „comfort“!

Внимание! Перед монтажом фаркопа необходимо заменить решетку заднего бампера на специальный тип, предназначенный для буксировки (в случае, если на машине не имеется такого типа).

Артикул OE: 4FO 807 835 A

(RU049-733 Указания по монтажу:

1. Распакуйте фаркоп и его принадлежности, а затем проверьте каждую деталь. Если нужно, то в точках фиксации удалите защитную наклейку.
2. Удалите драпировку багажника и заднюю пластмассовую стенку.
3. Демонтируйте из багажника фиксирующие шины.
4. Демонтируйте металлический консоль, держащий шины (2-2 болта).
5. Ослабьте пластмассовый продольный держащий элемент и удалите защитный клей с фиксирующих точек.
6. Демонтируйте задний бампер.
7. Демонтируйте вкладыш бампера, в последующем он не понадобится (2-2 болта).
8. После этого опустите выхлопную трубу и демонтируйте термозащитную пластину выхлопной трубы.
9. Вдвиньте стороны фаркопа (1) к выступам шасси, после этого слегка прикрепите в точках „а“ с помощью приложенных крепежных элементов, на основе рисунка.
10. Установите откидной штепсель, согласно рисунка 2.
11. Установите фаркоп по центру, после этого затяните все винты до упора:
M10 (8.8) 46 Nm
12. Поставьте на место все снятые части автомобиля (за исключением вкладыша бампера).
13. Прикрепите АК экофита и пластину, держащую штепсель к телу фаркопа.
14. После пробега около 1000 км с использованием фаркопа нужно проверить затяжку всех винтов крепления фаркопа и, при необходимости, затянуть их установленным моментом затяжки.
15. Bosal даёт гарантию на фаркоп, кроме случаев, когда фаркоп использовали не по назначению (art. 185 lld 2 N.B.W).
16. Монтаж тягового крюка (фаркопа) разрешается производить исключительно специализированными и сервисами.

$$\text{Вычисление величины D: } \frac{\text{Общая масса прицепа [кг]} \times \text{Общая масса автомобиля [кг]} \times 9,81}{\text{Общая масса прицепа [кг]} + \text{Общая масса автомобиля [кг]} \times 1000} = D \text{ [kN]}$$

Важно! Anvisningen av Audi:

Det är endast möjligt att bogsera i höjdställningarna „automatic“ och „comfort“!

Viktigt! Till förmån för att kunna använda dragkroken, först växla ut busk-gallret av den bakre stötfångaren, till varianten, som är förberedd för bogseringen (förutom det fallet, att fordonet redan förfogar över den här modellen).

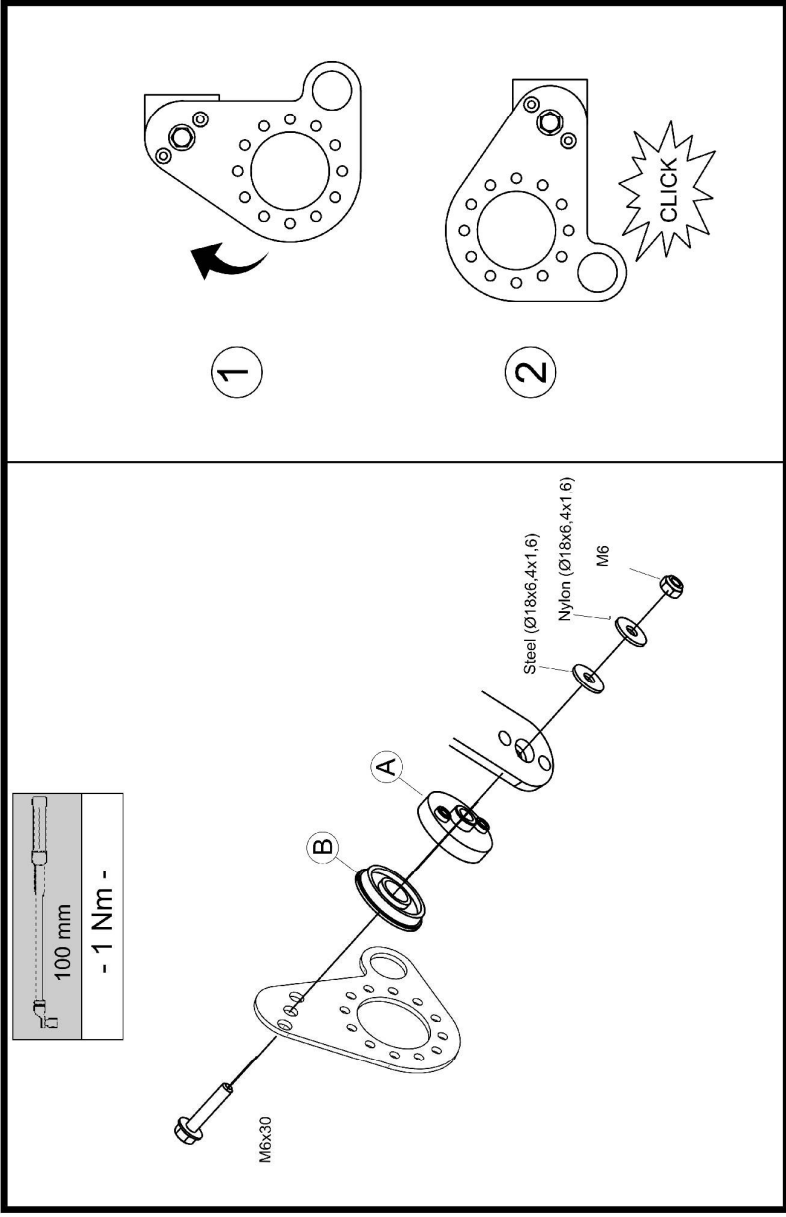
OE beståndsdelnummer: 4FO 807 835 A

(S) 049-733 Monteringsinstruktion:

1. Packa upp monteringssetsen och kontrollera innehållet mot detaljbeskrivning. Om det behövs tag bort underredsmassa runt monteringspunkterna i bagageutrymmet och under bilen.
2. Ta bort tapeten av bagagehyllans golvet, samt den syntetiska skivan av bakväggen.
3. Montera ut monteringsrälerna, från bagageutrymmet.
4. Montera ut metallkonsolen, som behåller rälerna. (2-2 skruvarna).
5. Lossa upp den syntetiska behållningselementen, som sprider sig runt omkring, sedan tag bort skydds-klistret, från monteringspunkterna.
6. Montera av den bakre stötfångaren.
7. Montera ner inlägget av stötfångaren, inlägget kommer ej att användas mer. (2-2 skruvarna).
8. Häkta av ljuddämparen, sedan lossa hettasköld-plåten av ljuddämparen.
9. Sticka in sidorna av dragkrokens kroppen (1) i utsprångarna av underredet, och sätta den fast – endast lösligt - vid punkterna „a“, med hjälp av de bifogade bindelementerna, enligt teckningarna.
10. Montera den hopfällbara kontakt dosan, enligt teckning 2.
11. Placera dragkroken i mellersta position, sedan skruva fast samtliga skruvarna.
M10 (8.8) 46 Nm
12. Montera tillbaka samtliga beståndsdelarna, som röjades undan, på fordonen (förutom stötfångare-inlägget).
13. Montera in dragkulan, i AK-huset
14. Det är nödvändigt att dra åt bultarna igen efter ungefär 1000 km körning (enligt angivna momentangivelser).
15. Bosal kan inte ställas till ansvar för fel på produkten som orsakats av användaren eller genom omdömeslöst bruk av produkten av användaren eller en person som han bär ansvar för (art. 185, paragraf 2 i den nederländska civilrättsbalken).
16. Montering av dragkroken får utföras endast av fackverkstad.

$$\text{Formel för fastställning av D-värdet: } \frac{\text{släpvagnslast [kg]} \times \text{bilens totalvikt [kg]}}{\text{släpvagnslast [kg]} + \text{bilens totalvikt [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

2.



ORIS
BOSAL GROUP

049-733

(BAF 31,22.03.2010.)